

НАШЕ ЖИТ'Я

УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПІС
UKRAINIAN NEWSPAPER "OUR LIFE"

Число 51(83)

27 липня 1946

ВИХОДИТЬ
ДВІЧІ НА
ТИЖДЕНЬ
ЦІНА 30 ПФ.

Рік II

Справа безпеки

В Нью-Йорку відбулося засідання підкомісії ОН у справі атомової енергії. Розглянуто американський проект щодо утворення міжнародної організації для контролю атомової енергії. Проти утворення цієї організації гостро виступив совітський делегат Громико. Він підкреслив, що ССРС вимагає передати справу контролю атомової енергії Раді Безпеки з тим, щоб п'ять сталих членів її мали в цій справі право вета. Позбавлення Ради Безпеки права вета, на думку ССРС, підірвало б престиж цієї

інституції і водночас було б небезпечним і навіть фатальним для справи безпеки. Крім цього совітський уряд заперечував ще деякі пункти американського проекту. Не згоджується ССРС також визнати за міжнародну проблему справу дозволу на підприємства, що виробляють атомову енергію. Американський представник підкомісії заявив, що його уряд докладе всіх зусиль, щоб усунути розбіжності в поглядах на справу контролю атомової енергії.

Події в Палестині

Таємна жидівська терористична організація призналась, що воно виконала терористичний замах на головну англійську квартиру в Єрусалимі. Палестинський уряд заперечує твердження, ніби та організація заздалегідь повідомила його про свій намір. Досі нараховано 123 особи вбитих та 45 поранених. Офіційні англійські кола заявляють, що вони не доцінили важливості жидівських терористичних організацій, що набираються здебільшого з нелегальних емігрантів і одержують з-за кордону зброю. Ці організації мають власну таємну радіостанцію і зв'язані з жидівською агенцією. Це спричинило масові арешти, що їх ухвалила провести англійська влада.

В Лондоні розглядають проект створення в Палестині двох автономних областей—арабської та жидівської—з одним урядом з жидів, арабів та англійців. Прем. Етлі заявив, що англійський уряд, не дивлячись на терористичні акти, послідовно йтиме до справедливої розв'язки палестинської проблеми. Він висловив надію, що все відповідальне жидівське громадянство відмежується від протидержавної та підступної акції. Гостро засуджує останній терористичний акт також голова жи-

дівської агенції, як і вся жидівська преса.

Арабська комісія в Палестині послала до англійського уряду прохання вжити заходи щодо встановлення порядку й спокою в Палестині.

Президент Трумен висловив жаль з приводу подій у Палестині, заявивши, що ця акція може стати на перешкоді до розв'язання проблеми Палестини.

Араби про Палестину

Шість арабських держав по-дали свої пропозиції щодо зміни політики в Палестині. Ген. секретар ОН переслав копії цих пропозицій усім членам ОН.

Українська Повстанча Армія

Агенція "Ексчендж" повідомляє з Праги, що останніми днями московська червона армія почала енергійну акцію проти Української Повстанчої Армії, що зветься бандерівською від імені П легендарного провідника й засновника Бандери. Повстанча армія перейшла в Східні Бескиди та в Словаччину з західної України та з західної Польщі.

З Китаю повідомляють, що за 50 км. від Нанкіну відбуваються бої між комуністами та урядовим військом.

Наука історії

Американська громадськість приділяє велику увагу світовим проблемам. Американська думка робить спроби політично-морально філософського усвідомлення світових подій, сучасної дійсності та напрямних у майбутнє.

Щоправда переважає думка, що основні інтереси ЗДПА лежать у межах їх кордонів і що для американського народу лишився один шлях: оборона з допомогою атомової зброї своєї землі від зовнішнього напасника та використання величезних матеріальних ресурсів з метою піднесення свого добробуту, як і насолоди з розкошів.

Але є інша частина громадськості, ширшого політичного кругогляду. Ця частина усвідмлює, що ЗДПА мають повинність використати свою могутність для порятунку світу, а з цим і самих себе. "Порятункові" людства, що його несе Схід у своїй економіці, американська громадська думка протиставить проблему моралі. Ale відповіді на запитання, яка мораль може протистояти матеріалізму, як руйнікові сучасного людства, американська думка ще не знайшла.

Якщо християнські імперії зароджувались і зростали під гаслом для кожної людини "шукай щастя в самому собі" чи під гаслом "краще мати небагато, та в мирі і спокої, ніж багато, але в постійній війні й неспокої," то тепер ця істина вимагає обнови. В старій формі ця мораль не спроможна рухати людством у його практиці.

Зазнала поразки після короткого свого успіху й протилежна мораль, а саме та, що її висловлено в народній казці про Орла та Ворона. — Чому ти живеш триста років, а я лиш тридцять і три роки? — спітав орел ворона. — Тому що я живлюся стервом, а ти живою живу щою кров'ю, — відповів ворон. — Летім з тобою, буду й я жити мертвчиною. Клонув раз, вдруге орел, мертвого стерва, та й мовив: "Краще буде жити мало, та живою кров'ю живитися". Цю мораль кинув гітлеризм своєму народові. Вона зрушила його на божевільні подвиги і наступну ганебну поразку. Історія знає завойовників, знає світові потуги, знає спроби однієї потуги впорядкувати світ.

Олександр Македонський, підкоривши народи силою зброї, збагнув, що самою силою світ не впорядкувати. — Шо робити, щоб

Перед мировою конференцією

(Вашингтон) — Міністр ЗДПА Бернс доповів, що головним завданням конференції 21 держави, яка збереться 29. липня в Парижі, буде з'ясувати подробиці проектів мирових договорів з колишніми васальними державами Німеччини. Після конференції міністри чотирьох держав зберуться на спільне засідання, щоб узгіднити договори та внести поправки, що їх схвалить конференція. Міністр закордонних справ Анг-

лії Бевін заявив, що попри великі труднощі, попри той факт, що за рік не складено жадного мирового договору, він переконаний, що осягнути порядок та здорові умови життя в світі можна. Він підкреслив, що англійський уряд глибоко усвідомлює моральні обов'язки щодо інших країн і виконуватиме їх з більшим зацікавленням, ніж будь-коли.

Арешти

(Мюнхен) — Американська військова поліція заарештувала в Мюнхені провідників німецьких комуністів та провідників союзу дружів ССР. Одночасно були заарештовані провідники комуністичної німецької партії в інших містах американської зони, а також арештовано деяких осіб в таборах чужинців.

Відома тактика

Голова болгарського парламенту заявили, що на Заході щораз більше виявляють довір я теперішньому болгарському урядові. В Лондоні цю заяву спростували. Мін. Бевін висловив невдоволення, заявивши, що Болгарія порушує потсдамські постанови, що болгарська опозиція позбавлена будь-яких прав, а також, що немає там ні свободи преси, ні свободи слова.

— моя держава не розпалась? — запитав він Діогена.

— Скасуй рабство, і тебе благословлять усі народи, — відповів філософ. Хай це казка. Але — мудрість. Великий завойовник не міг її здійснити, бо не мав для цього зформульованої моралі “краще небагато, та в мірі й спокої, ніж багато в війні й неспокої”.

Чи не в такому ж становищі опинилася узброєна атомовою силою потужність ЗДПА?

Чи не мудрістю Діогена повіває від чотирьох свобод, що їх оголосив кол. през. Рузвелт? Чи не такою ж проблемою стоять гасло визволення народів і оформлення їх у незалежні держави, як для Олександра Македонського скасування рабства? Чи не благословляли б народи всієї землі велику націю нового світу, коли вона справді послужила здійсненню визволення народів своєю могутньою зброєю! Свобода й незалежність усім народам в їх етнографічних межах — ось сучасна світова мораль, що здатна оновити людство і стати ідеєю впорядкування світу та співжиття народів.

Ар-м.

Москва проти

Московське радіо пересилає гостру критику англійської політики в Німеччині. Особливо плян створення федераців Німеччини з окремими урядами в областях. Комуністи домагаються об'єднаної Німеччини з столицею в Берліні. Так само гостро нападає Москва на американську владу за арешти визначних комуністів в американській зоні, за обмеження комуністичної діяльності та за закриття комуністичного часопису.

Ще один злочинець

(Варшава) — Спеціальна польська розвідувальна комісія знайшла в одному таборі полонених німців в англійській зоні колишнього гавляйтера міста Данцигу Альберта Форстера. Відбуваються переговори про видачу Форстера Польщі.

Трігве Лі в Сталіна

Генеральний секретар ОН Трігве Лі мав у Москві неофіційні розмови з Сталіном і з Молотовим, а також брав участь у бенкеті, влаштованому на честь чехословацької делегації.

Припинення репарацій

Спеціальний представник през. Трумена в справах репарації заявив, що сплату воєнних репарацій від Німеччини для ССР припинено з тих причин, що питання господарської єдності Німеччини ще не розв'язане. Крім того він подорожував в Азії й там пересвідчився, що ССР вивіз із Мандржурії й Кореї майже все промислове устатковання, незаконно вважаючи його за воєнну Здобич.

Радіо з Вашингтону передає повідомлення католицької місії з Кореї про те, що совітська влада сконфіскувала в Кореї всі католицькі маєтки.

Католицький комітет для скитальців

“Вісти УДК в Бельгії” подають, що в Стенфорді в ЗДПА під проводом преосвящ. Кир Амвроса Сенишина утворився “Український Католицький Комітет для скитальців”. Завдання комітету — співпрацювати та допомагати українцям через світову добродійну установу — національну Католицьку Добродійну Конференцію в Вашингтоні. Передбачається, що цей Комітет вищле одного представника до Європи. Цей представник перебуватиме в Європі й діятиме в справі допомоги українській еміграції.

Конгрес «Пакс Романа»

В червні ц. р. в Еспанії відбувся конгрес федерації католицьких студентів “Пакс Романа”. Від українців на конгресі була делегація українських студентів з Бельгії, що одночасно представляла українське студентство Америки та Канади.

Організація здоров'я

(Нью-Йорк) На засіданнях Світової Організації Здоров'я при участі представників 65 держав опрацьовано конституцію цієї організації, що підлягає ратифікації найменше 26-ти держав — членів ОН. Ця організація опікуватиметься станом здоров'я населення всього світу. Британія й Китай перші ратифікували Світову Конституцію Організації Здоров'я.

— Світовий союз торгівлі додержує можливість організації в Нью-Йорку міжнародного торговельного центру на взір ярмарку в Ляйпцигу. На організацію Нью-Йорського ярмарку буде асигнувано 50 мільйонів доларів.

— З Вашингтону повідомляють, що жиди — учасники світової війни згодні створити дивізію жидівських добровільців, якщо уряд ЗДПА буде посилати до Палестини своє військо. Сім членів жидівського союзу виходили з цією пропозицією до през. Трумена.

Від Кассельської поліції

На шляху Гроссенрітте-Бессе в червні м-ці знайдено трупа. Поліція встановила, що тут сталося вбивство і що жертвою впав українець Василь Павленко, нар. І. З. 1919 р. в Krakowі. В останній час він перебував у таборі в Маттенбергу біля Касселя.

Поліція просить усіх, хто знати забитого і хто знає щось у справі вбивства, надсилати свої повідомлення на адресу: Bezirksleitund der Gendarmerie, Kriminaladteilung, Kassel, Polizeikaserne Flügel C.

Ля Гвардія в Римі

Головний директор УНРРА Ля Гвардія прибув з Антен до Риму. Він заявив, що буде боротися за те, щоб поміч УНРРА розподілялась без огляду на расові, релігійні та політичні ознаки.

300-ліття з дня народження Ньютона

Великобританська Академія Наук святкуватиме 300. річницю з дня народження І. Ньютона. На цю урочистість совіті висилають делегацію з членів Академії Наук — Арбузова (голова делегації), Виноградова, Веденського та Амвартуміяна, що репрезентують різні ділянки фізико-математичних наук. Голова совітської Академії Наук надіслав реферат на тему "Ньютон і теорія атома".

Обмін людності між ЧСР та СССР

10. липня ц. р. ЧСР і СССР підписали угоду, що передбачає обмін населення між цими державами: чехів з Волині на совітських громадян ЧСР.

Умова передбачає утворення спеціальної совітсько-чехо-словацької комісії. Обмін населення має бути закінчений до 12. листопада ц. р.

За 4 роки

Вашингтонське бюро обліку людності зазначає, що на 1. січня 1946 року населення ЗДПА становить 140.386.500 осіб, тобто на 8.700.000 або на 6,6 відсотків більше проти кількості в 1942 році. Таким чином, населення ЗДПА за 4 роки збільшилось майже на таку державу, як Угощина.

»Застрашаюче явище«

Під таким заголовком надруковала нова газета "Українське Слово" замітку "проти бандитизму і крадіжки" (?!). По-українському це мало б означати "загрозливе явище"... Але не в замітці справа, а в усій газеті, в обох її числах, що недавно появились у продажі. Це ж бо не газета, а справжнє "застрашаюче явище" серед наших періодичних і неперіодичних видань. Зміст, мова, правопис і пунктація в ній — все це свідчить про цілковиту безпорадність її "редакторів".

Узяти хоч би "передову" (чи як її назвати) з ч. 1 — "Українським лицарям Любови клонимо голови в пошані..." Це якесь претенсійно - просторікувате патякання на тему про "закон любові", що над нього "немає в

Конгрес українців у Канаді

У Вінніпегу відбувся конгрес українців-католиків Канади.

Конгрес поставив собі завдання стати релігійно-народникою маніфестацією моральних і матеріальних сил українців-католиків Канади, переглядом стійкості та розуму. Конгрес поставив собі завдання також "відати пошану тлінним останкам і пам'яті великих творців української історії і церкви".

В організаційній діяльності конгрес поставив собі ціль - заснувати Централь Католицької Акції з місцем осідку у Вінніпегу, де перебувають і наївні дістойники української католицької церкви в Канаді.

На Конгресі, як підкреслювали повідомлення, важною точкою була також доповідь о. д-ра Василя Кушніра на тему "Моя місія для українських скитаців в Європі". В цій доповіді о. д-р. В. Кушнір подав інформації про свою подорож до Європи та відвідання українських таборів, а також про життя й потреби української еміграції в Європі.

Л.

ЖИВА В УКРАЇНІ

Як повідомляє совітська преса, жива озиміни на півдні СССР в повному розпалі. В Україні вже скошено до 1 мільйона гектарів. Міністерство повідомило, що пляни збору збіжжя ц. р. вже перевиконані на 9 відсотків.

Куйбишев — Абакан

Залізнична лінія, що має зв'язати Абакан в Сибірі з Куйбішевим на Волзі і має бути закінчена до 1950-рока, — вважається за одну з найважливіших залізниць в сучасних совітських плянах.

Короткі вістки

— Генерал Гарібалльді, внук великого борця за волю Італії Джузеппе Гарібалльді, помер з хоробри, що й дістав ще в концентраційному таборі в Дахав.

— Прем'єр міністр ЧСР Готвальд заявив, що здійснення чехо- словацької господарської дволітки залежатиме від кількісного етану робітників. В господарстві ЧСР працювало 400.000 німців, що повертаються до Німеччини.

— Берлінський »Курієр« (15.7.) повідомляє, що в Польщі продовжується хвиля терору й жидівських погромів. Минулого тижня знову замордовано 33 жидів. Кілька днів з потягу на лінії Лодзь—Бреслав узято її замордовано 22 жидів. Подібні випадки траплялися й на інших лініях.

— З Берліну повідомляють, що на протязі трьох місяців зsovітського полону буде звільнено 120.000 полонених.

— В Угорщині заборонено католицьку організацію молоді.

— Англійський капітан Бемонт на своїй метеор-машині осiąгнув новий світовий рекорд: 1.013 км. на годину.

Уряди Іраку та Ірану вистали ноти для аліянських держав, повідомляючи про бажання взяти участь у мировій конференції.

Між 25. лютого та 5. липня ц. р.— з західних частин Польщі вивезено до Німеччини 800.000 німців.

тільки в скороченні слова »український“. А як вона побудована, ця стаття! Цього не можна передати, — треба прочитати! А чого варта загроза в замітці »Застрашаюче явище« висилати наївних людей "на родину"?

Ідейний бік — нечуване в газетному світі убозтво, поєднане зі справжньою вірою в забобони наприклад, у статті »Найкращі очі«, що в ній говориться про те, як відсутня мати перестерігає сина перед небезпекою.

Та особливо "застрашує" в газеті її мова, правопис, пунктуація, — кожне зокрема і все разом. Коректурні й окремі мовні помилки можливі в кожній газеті, але тут ми маємо "послідовну" й темну, як ніч, неписьменність. Це щось таке, що про нього просто ніякovo говорити. Адже тепер навіть у початкових школах навчають дітей як не за правопи-

Об'єднання Працівників Дитячої Літератури

1. Згідно з резолюціями і закликом письменницько-педагогічного з'їзду для справ дитячої літератури, що відбувся в березні ц. р. в Карлсфельді, узгіднили свою літературно-видавничу діяльність з ОПДЛ такі установи й видавництва: а) МУР, б) Команда СУПЕ, в) В-во „Промедей“ в Ульмі, г) Видавництво „Нашим Дітям“ у Мюнхені-Регенсбурзі.

2) Закликаємо ще раз усі видавництва (чи видавців), що видають чи задумують видавати дитячу літературу, порозумітися з ОПДЛ для спільногопланування координації праці та з метою дбати про справжню літературно-мистецьку, педагогічну й графічну вартість дитячих та юнацьких видань.

3) Видання, що будуть узгіднені з ОПДЛ і відповідатимуть літературно-мистецьким, педагогічним і графічним вимогам, матимуть видруковану на первих або кінцевих сторінках марку ОПДЛ, як знак апробати. Тільки за такі апробовані видання бере ОПДЛ моральну відповідальність перед старшим громадянством і перед дітьми.

4) Усіх вп. п. таборових культ.-освітніх референтів просимо допускати до таборових крамниць тільки провірені ними та апробовані через ОПДЛ видання для дітей і юнацтва.

5) Усіх мистець-графіків просимо зв'язатися з ОПДЛ для справи ілюстрування дитячих видань та влаштування другої графічної виставки ілюстрацій дитячих книжок.

6) У зв'язку з гострою актуальністю питання шкільних підручників і конечністю негайно координувати пляні праці в цій ділянці усіх наявних на терені трьох західних окупантів Німеччини видавництв звертаємося до ЦШУЕ з пропозицією скликати для цих справ у найближчому часі окрему конференцію педагогів і видавництв.

7) У зв'язку з численними запита-

ком 1929 року, так за правописом І. Зілинського з 1941 року. А в газетах давно вже такої мови не бачено. Важко наводити приклади, бо довелося б зайняти дуже багато місця. Скажемо тільки, що всяка грамотна людина від цього страхіття „паде (!) духодом“, і їй завадять надруковані в газеті „поезії, прози (множина!), рецензії“ („Нові видання“). Збитий з пантелику читач не зrozуміє слова „пращав“, що по-українському має означати „прощався“ (з кимсь), не добре глуду в слові „шаші“ (шахи чи, може, дамки?), не второпас сполучника „а“ в значенні „і“. Навряд чи визнає він за українські такі написання, як от „оффіцір“, „зазуля“, „Савкель“ (Завкель?) і т. д., і т. п. А коли читач нахопиться зопалу хоч би на пунктуацію в гуморесці Юрка Комара „Зизом по таборах“, то вго-

Ліга українських політ. в'язнів (філія авгсбурського району.)

20. липня ц. р. в таборі „Сомме-казерне“, 1-й курінь, приміщ. реф. праці, відбулося перше засідання комісії для приймання членів Ліги.

Розглянуто 20 заяв мешканців табору — політичних в'язнів різних режимів; 19 із них мали позитивні наслідки, одна заява відкладена до вияснення.

Інформація щодо вступу в члени ЛУПВ і надалі дають члени комісії на місцях їх праці. С. С.

3 життя УАПЦ

„Церква і життя“ подає такі новини з життя УАПЦ:

2-га сесія св. Синоду відбулася 14-17. червня ц. р. під головуванням високопреосвященого митрополита Полікарпа. Наступна сесія св. Синоду має відбутися в кінці липня ц. р.

В травні м-ци ц. р. владика Григорій виїхав до Вестфалії і оселився в м. Білєфельді.

В Зальцбурзі почали видавати новий церковний місячник „Дзвін“.

Виконуючи поетанову Собору Епіскопів УАПЦ, з березня ц. р. св. Спінод вживає заходів щодо молитовного единання УАПЦ з іншими автокефальними православними церквами.

ми щодо видань п. н. „Вовченята“ в Мюнхені-Фраймані і негативними рецензіями про них заявляємо, що з цими виданнями ОПДЛ не має нічого спільногого, а навпаки, теж вважає їх негативною появою з огляду і на низький літературний рівень і на шкідливу загально-педагогічну поставу.

8) Усі листи до ОПДЛ і рукописи творів для дітей, призначених для рецензій і до друку (при чому всі музичні твори проходять рецензією ОУМ, а сценічні ОМУС), прохаемо надсилати тепер на нову адресу, а саме: Авгсбург, Сомме-казерне, табір УНРРА, Редакція „Заграва“ (з зазначенням на конверті: для ОПДЛ).

Управа Об'єднання Працівників Дитячої Літератури.

ловій йому як замакітриться, що він тільки... плюне на таку газету.

Отаке то, панове. Треба вміти працювати. А ЦПУЕ, що його затвердженю „підлягає склад редакційної колегії“, згідно з П ж таки програмою, „для добра української нації“ не повинне ні в якому разі П затверджувати.

Наша преса мусить бути в гідних руках. В. С.

P. S. Ця замітка була написана по виході двох перших чисел, але ми, сподіваючись, що „У. Сл.“ покращає, відмовились бути П надрукувати. Тільки ж наші сподівання не справдилися: у 2 і 3 числах „У. Сл.“ та сама безпорадність і неписьменність. Це дає нам право виступити з критикою цього шкідливого видання перед нашою громадськістю.

Редакція.

СПОРТ

РФК відбула в усіх областях конференції з товариствами. Конференції відбулися: 28.6. в Мюнхені, 5. 7. в Авгсбурзі, 11. 7. в Регенсбурзі і 12. 7. в Ашафенбурзі.

В американській зоні закінчилися змагання німецької надліги копаного м'яча: По 30 змаганнях першість несподівано здобув клуб Штуттгарт, 2-ге, місце клуб Нюрнберг, 3-те Кікero Штуттгарт, 4-те Швабен Авгсбург, 5-те Вальдгоф Мангайм. Подібні змагання презентували американської і англійської зон скінчилися перемогою американської зони з рахунком 4:3.

УСТ „Дніпро“ в Новому Ульмі відштурвало в своєму таборі 6 і 15. 7. змагання між курінами (блока-ми) А, Б, Ц і Д у відбиванці й копаному м'ячу (дружини по 7 осіб-гра по 30 хвилин). У відбиванці перше місце здобув курінь Д, а в копаному А.

Реферат д-ра Л. Чикаленка

22 липня ц. р. в Новому Ульмі, відбувся реферат п. д-ра Л. Чикаленка на тему: „Змагання за українську державність в 1917-1920 роках“.

Закриття сезону

На закриття театрального сезону драматичний гурток аматорів театру „Сомме-казерне“ в Авгсбурзі дав дві вистави 21. та 22. липня ц. р. Керівник гуртка п. Андрюхович подав перед глядачами звіт про діяльність гуртка від моменту його заснування (березень 1945 р.). Гурток складається з акторського, музичного й танцювального відділів. За цей час своєї діяльності гурток дав 51 виставу.

На закінчення сезону виставлено двічі „На перші гулі“ Васильченка та „Кохання в мішках“ за Гоголем.

СПРОСТОВАННЯ

В попередньому числі часопису „Наше Життя“ з причини недогляду помилково написано заголовок „Мовознавча конференція“. Треба „Мистецтвознавча“... Так само на стор. 3. у дописі „Атом у Швайцарії“ написано енергії, а треба енергії.

ЗОШИТИ, листовий папір, коверти, олівці та інше шкільне приладдя; книжки всіх найновіших видань, часописи, журнали, ікони, портрети та листівки набути можна в

українській книгарні „ПРОМОІНЬ“

ANSBACH. Schloßstr. 17/19

Хто знав би про долю мг. Ілья Муля, адвоката зі Львова, Академічна вул. 12, просимо повідомити українській книгарні „ПРОМОІНЬ“, Аїсбаф, Шльосштр. 17/19.

Ukrainian Camp - Newspaper „Our Life“. With Permission of UNRRA TEAM 114. October 1945.

Український часопис «Наше Життя» Видає: Секція Журналістів при СУПЖ в Авгсбурзі. РЕДАГУЄ КОЛЛЕГІЯ.

Адреса Редакції в Адміністрації: AUOSBURG — Somme-Kaserne.

Buchdruckerei Anton Hieber, Augsburg 1500/27.7. 46